

**PROCESO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA  
PARA LA ELABORACIÓN DEL PLAN DE CONVIVENCIA EN LA DIVERSIDAD CULTURAL  
DE LA COMARCA BAJO ARAGÓN CASPE – BAIX ARAGÓ CASP**



## **ACTA DEL TALLER 1 de TÉCNICOS**

**Caspe, 16 de octubre 2018**

## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN .....	3
2. OBJETIVOS .....	4
3. PERSONAS ASISTENTES.....	4
4. DESARROLLO DE LA SESIÓN.....	6
Bienvenida y presentación de la sesión .....	6
Validación de las LÍNEAS DE ACCIÓN del Plan: Resultados .....	8
Validación de los OBJETIVOS de cada línea de acción: Resultados.....	9
Propuesta de MEDIDAS para cada objetivo: Resultados .....	10
5. EVALUACIÓN.....	13

# 1. INTRODUCCIÓN

La realidad soicodemográfica de la comarca del Bajo Aragón Caspe-Baix Aragó Casp, que la coloca como la comarca aragonesa con mayor porcentaje de población de origen extranjero, hace necesario avanzar en una línea de trabajo que mejore la actual y, es por ese motivo, por el que desde la Comarca se plantea la realización de un nuevo Plan comarcal desde la perspectiva de la participación ciudadana.

La inmigración ha estado presente desde hace años en este territorio y el plan de trabajo ha ido evolucionando dependiendo de la evolución de ésta. En estos momentos, dentro de las líneas estratégicas del Gobierno de Aragón se apuesta en trabajar desde el principio de ciudadanía y convivencia y es en este marco, donde la Comarca Bajo Aragón Caspe-Baix Aragó Casp y la Dirección General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Voluntariado (Aragón Participa) del Gobierno de Aragón, se impulsa un proceso de participación ciudadana para la elaboración de **PLAN DE CONVIVENCIA EN LA DIVERSIDAD CULTURAL** en la citada comarca. Con este proceso se pretende generar un espacio de debate y reflexión donde los usuarios, ciudadanía y las entidades implicadas puedan realizar aportaciones y enriquecer con sus propuestas el citado plan.

La puesta en marcha del proceso participativo parte, necesariamente, de la elaboración de un diagnóstico previo, realizado en los meses de mayo y junio de 2018. Dicho diagnóstico, ha tratado de configurar una “foto fija” del estado de la convivencia en el territorio y de los elementos que la integran y que ha servido de base para la articulación de un “Borrador de Plan de Convivencia en la Diversidad Cultural” que es el que se lleva a debate en este proceso participativo.

El día 3 de octubre se pone en marcha el proceso de participación ciudadana con una Sesión Informativa, celebrada en la Casa de la Cultura de Caspe y, a partir de ese momento se abre la fase deliberativa del proceso, que constará de tres talleres presenciales y el canal de participación online habilitado en la web de Aragón Gobierno Abierto.

**El presente documento es el acta del Taller 1 dirigido a personas técnicas y que tuvo lugar en la UNED, el martes 16 de octubre de 2018.**

## 2. OBJETIVOS

Cada sesión deliberativa responde a los objetivos generales del proceso participativo, que son:

- Elaborar un plan de convivencia en la diversidad cultural de forma participada y favorecer un **debate** que ayude a adoptar las mejores decisiones públicas, en torno a un tema que nos concierne a todos.
- **Recabar opiniones y propuestas** de todas aquellas entidades e instituciones implicadas.
- **-Valorar grupalmente** las propuestas para llegar a un máximo nivel posible de consenso.

## 3. PERSONAS ASISTENTES

Un total de **23 personas** asistieron al taller

Nº	Nombre y Apellidos	Entidad
1	Alberto Miranda Sanromán	CEIP Alejo Lorén Albareda
2	Alfredo Maranillo Dolader	Comarca Bajo Aragón Caspe
3	ANA BELEN MOSTEO MOZO	TRABAJADORA SOCIAL
4	Ascen Jaso Lafuente	Comarca Bajo Aragón Caspe
5	CARMEN LÓPEZ RAMÍREZ	Comarca Bajo Aragón Caspe
6	Christian Villacampa Lacasa	Policía Local Caspe
7	ELIA CORRAL	COMARCA Auxiliar Juventud
8	Elisa Rebled Cirac	Psicologa Servicios Sociales Comarcales
9	Guillem Fidel Nerne	Comarca Bajo Aragón Caspe
10	Jesús Cirac Piazuelo	Ayuntamiento de Caspe
11	Jesús Sancho Traid	Trabajador Social Servicios Sociales Comarcales
12	JOAQUINA LAHOZ GALLO	Comarca Bajo Aragón Caspe
13	jose ignacio iglesias aguado	Trabajador ocial Comarca Bajo Aragon -Caspe
14	Lola Peralta Bayo	CEIP Chiprana
15	Mª Begoña Escobedo Procas	Oficina de Empleo de Caspe - INAEM
16	Mª Pilar Lacasta Sanvicente	CEIP Compromiso de Caspe
17	María Navales Barriendos	CEIP Compromiso de Caspe
18	Mayte Serret Gascón	EOEP Caspe

19 Miguel Vizcaya Milagro	Colegio Santa Ana Caspe
20 Nerea Júlvez Mosteo	Comarca Bajo Aragón Caspe
21 Paz González Ubeda	Comarca Bajo Aragón Caspe/Baix Aragón Casp
22 Raquel Vicente Vicente	Comarca Bajo Aragón Caspe
23 ROSA LAFRANCA LERÍN	IES MAR DE ARAGÓN

Por parte del Gobierno de Aragón da la bienvenida **Jesús Isarre**, técnico de la Dirección General de Participación Ciudadana, Transparencia, Cooperación y Voluntariado.

La facilitación de la sesión corre a cargo de Elisa Pérez y Ainhoa Estrada de Atelier de Ideas S.Coop.



## 4. DESARROLLO DE LA SESIÓN

El taller participativo se desarrolló el día 16 de octubre de 2018 en el Aula 303 de la UNED de Caspe, y se estructuró según el siguiente orden del día:

### 10.00 h Bienvenida y presentación de la sesión

Bienvenida por parte de la DG de Participación, Transparencia, Cooperación y Voluntariado del Gobierno de Aragón y presentación de la sesión por parte de la consultora externa, Atelier de Ideas S.coop

### 10.25h Validación de las LÍNEAS DE ACCIÓN del plan

Debate plenario para revisar, validar y/o proponer líneas de acción del Plan

### 11.00 Validación de los OBJETIVOS

Reflexión y debate para revisar, validar y/o proponer objetivos a cada línea estratégica.

### 12.30 Propuesta de MEDIDAS

Proposición de medidas para cada objetivo.

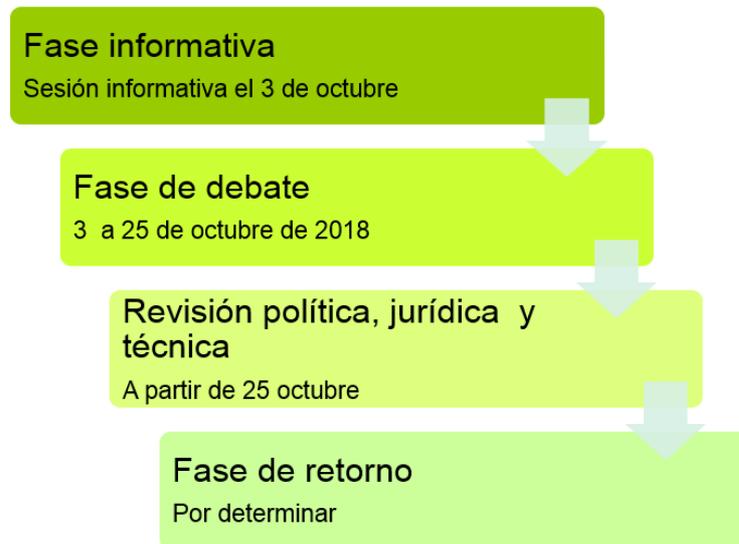
### 13.20 h Evaluación, despedida y cierre

### Bienvenida y presentación de la sesión

Desde la Dirección General de Participación, Transparencia, Cooperación y Voluntariado, Jesús Isarre da la bienvenida a todas las personas asistentes, agradeciendo su presencia en el taller, que marca el inicio de la fase deliberativa presencial. Asimismo expone las premisas de partida para que la elaboración de este plan sea participativo.



Por parte de Atelier de Ideas S.Coop, se introduce un esquema del proceso en el que se exponen cada una de las fases de su desarrollo:



En relación a la fase deliberativa presencial, se explican los destinatarios y fechas de cada uno de los talleres.

TALLERES	FECHAS	CONTENIDOS	LUGAR	HORARIO
Taller 1 (Técnicos)	<b>Martes</b> <b>16-10-2018</b>	APORTACIONES TECNICAS A TODO EL BORRADOR	UNED CASPE Aula 303	Mañana 10:00 h.
Taller 2	<b>Martes</b> <b>23-10-2018</b>	PRIMERA PARTE DEL BORRADOR DEL REGLAMENTO	UNED CASPE Aula 303	Tarde 18:00 h.
Taller 3	<b>Jueves</b> <b>25-10-2018</b>	SEGUNDA PARTE DEL BORRADOR DEL REGLAMENTO	UNED CASPE Aula 303	Tarde 18:00 h.

Así como los niveles de trabajo para cada uno de los talleres. En el taller de técnicos se parte de un documento base en dos niveles (líneas estratégicas y objetivos) y se pretende llegar a esbozar un tercer nivel (medidas).



Se explica la dinámica de aportaciones y consenso necesarias para la reunión y se invita a que cualquier otra aportación que se quiera hacer con posterioridad a la sesión se haga a través del espacio web <http://aragonparticipa.aragon.es/proceso-participativo-elaboracion-plan-de-convivencia-en-la-diversidad-cultural-en-la-comarca-del-ba> hasta el 25 de octubre.

**PARTICIPA ON-LINE**

**VER APORTACIONES RECIBIDAS**

## Validación de las LÍNEAS DE ACCIÓN del Plan: Resultados

Línea 1	
Aportaciones en debate	Cambiar de nivel “atender”, desciende a objetivo Incluir “informar” en la redacción de la línea estratégica Sustituir “atender” por aceptar Simplificar a “acoger”
Consenso	Nueva redacción: Acoger la diversidad cultural
Línea 2	
Consenso	Mantener la redacción tal y como está
Línea 3	
Aportaciones en debate	Alternativas a reflejar en el enunciado: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impulsar la convivencia no solo a través de la mediación</li> <li>• A través de la prevención</li> <li>• Poner el acento en la mediación intercultural</li> <li>• Mantener la mediación</li> <li>• Incluir el concepto de conflicto</li> </ul> Alternativas de redacción: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevención contra la discriminación y el racismo</li> <li>• (cómo) trabajar contra el racismo y la xenofobia</li> <li>• Combatir el racismo y la xenofobia</li> <li>• Fomentar la convivencia entre culturas a través de la mediación y el diálogo.</li> </ul>
Consenso	No se alcanza consenso
Línea 4	

Aportaciones en debate	<p>Modificar la redacción por: Fomentar una participación activa de la ciudadanía</p> <p>Modificar la redacción por: Implicar a la ciudadanía</p> <p>Sustituir corresponsabilidad por participación</p>
Consenso	No se alcanza consenso
<b>Línea 5</b>	
Consenso	Mantener la redacción tal y como está

### Validación de los OBJETIVOS de cada línea de acción: Resultados

<b>Línea 1</b>	
INTRODUCCIÓN	Ampliar la descripción de los “servicios públicos” nombrando: sanidad, educación, servicios sociales, empleo e incluir también “entidades privadas y sociales”
OBJETIVO 1	Añadir a la redacción: “Y un aprovechamiento adecuado de los mismos”
SUMAR UN OBJETIVO	Añadir un objetivo a la línea: Coordinara a nivel interadministrativo los protocolos de acogida
<b>Línea 2</b>	
OBJETIVO 6	Cambiar la redacción por: Promover y apoyar iniciativas de dinamización social, educativa, cultural, deportiva y de tiempo libre que contemplen la diversidad cultural.
SUMAR UN OBJETIVO	Añadir un objetivo a la línea: Impulsar acciones específicas para la sensibilización intercultural.
<b>Línea 3</b>	
OBJETIVOS 7 Y 8	Cambiarlos de orden.
OBJETIVO 7	Añadir a la redacción: “y resolución positiva de conflictos”
SUMAR UN OBJETIVO	Añadir un objetivo a la línea: Detectar y trabajar ante las manifestaciones de racismo y xenofobia que puedan darse en la comarca.

<b>Línea 4</b>	
<b>INTRODUCCIÓN</b>	Corrección de erratas en el texto introductorio de la línea de acción.
<b>SUMAR UN OBJETIVO</b>	Añadir un objetivo a la línea: Impulsar la creación de organizaciones de diferentes colectivos inmigrantes
<b>Línea 5</b>	
<b>INTRODUCCIÓN</b>	Añadir en la descripción de la línea a otro colectivo: los recién llegados. Finalmente, al desarrollar el objetivo y medidas correspondientes, se observa que se solapan con la línea 1
<b>OBJETIVO 12</b>	Quitar la palabra “alternativas”
<b>OBJETIVOS 13 Y 14</b>	Fusionar los objetivos 13 y 14

### Propuesta de MEDIDAS para cada objetivo: Resultados

<b>Línea 1</b>	
<b>OBJETIVO 1.1</b>	Elaboración y revisión, en su caso, de diferentes protocolos de actuación en las diferentes instituciones públicas y sociales de interés.
	Traducción de documentos básicos de interés.
<b>OBJETIVO 1.2</b>	Creación y nombramiento de una figura de referencia en cada ámbito.
	Desarrollo de talleres grupales de inmersión cultural (nuevos ciudadanos). Elaboración y revisión de normas cívicas
<b>OBJETIVO 1.3</b>	Potenciación de los programas de alfabetización e inmersión lingüística de adultos.
	Creación de programas de inmersión lingüística en los colegios. Coordinación en el desarrollo de programas de alfabetización de adultos con entidades sociales.
<b>OBJETIVO 1.4</b>	Mantenimiento y revisión del programa de Campaña agrícola del Ayuntamiento de Caspe.
	Revisión y elaboración de protocolos en otros municipios con efecto de campaña agrícola.
	Tareas de información en fincas sobre temas como tarjeta sanitaria, leer una nómina o servicios con los que cuentan. Educación de calle
<b>OBJETIVO 1.5</b>	Elaboración de un protocolo interadministrativo.
	Nombramiento de un representante de cada entidad.

<b>Línea 2</b>	
<b>OBJETIVO 2.1</b>	Favorecer acceso a las actividades que ya se realizan.
	Favorecer el acceso a nuevas actividades.
	Fomento del voluntariado para apoyar acciones donde haya convivencia de diferentes culturas.
<b>OBJETIVO 2.2</b>	
<b>OBJETIVO 2.3</b>	Campañas a nivel comunitario: radio, feria intercultural, ciclo de cine..
<b>Línea 3</b>	
<b>OBJETIVO 3.1</b>	Control de medios de comunicación y de mensajes en redes sociales.
	Talleres antirrumores a población general (asociaciones ámbito educativo)
<b>OBJETIVO 3.2</b>	Programa de mediación comunitaria
	Formación de profesionales y mediadores informales.
	Fomentar la cultura de la mediación.
	Fomentar programas de alumnos-mediadores en el ámbito educativo
<b>OBJETIVO 3.3</b>	Puesta en marcha de una Oficina Antirracista
	Campañas de sensibilización desde las administraciones públicas.
<b>Línea 4</b>	
<b>OBJETIVO 4.1</b>	Crear y promocionar buzones de sugerencias, correos electrónicos, programas de radio, foros de internet, etc que den voz a las distintas realidades culturales.
<b>OBJETIVO 4.2</b>	Dar a conocer los pasos necesarios para crear y gestionar una organización/asociación.
	Realizar campañas pro-asociacionismo en las que se motive a la población inmigrante a organizarse para defender sus derechos y promocionar su cultura
<b>OBJETIVO 4.3</b>	Dotar económicamente una línea de subvenciones para actividades que promuevan la diversidad y el conocimiento intercultural.
<b>Línea 5</b>	
<b>OBJETIVO 5.1</b>	Organizar debates juveniles (dentro del aula para propuestas que hacer fuera del aula).
	Organizar campeonatos deportivos (grupos mezclados)
<b>OBJETIVO 5.2</b>	Hablar con APEC y diferentes empresarios.
	Talleres de emprendimiento a través del CEDEMAR.

	Incidir en el reciclaje formativo desde INAEM, orientadores, tutores, emprendimiento.
OBJETIVOS 5.3	Potenciar la participación a través e grupos comunitarios y asociaciones.
	Buscar un responsable de la comunidad y plantearle nuestras inquietudes: integración, sanidad, formación.
	Aprendizaje de la lengua necesario para: médico, servicios sociales, cartas..

Se propone una medida transversal que sea la creación de un Observatorio de la Diversidad en la Comarca.

### Evaluación, despedida y cierre: Resultados

En el plenario final, se recogen las siguientes peticiones:

- Que el Plan identifique a los "responsables" de cada acción.
- Que el Plan se respalde con recursos económicos, compromiso político.
- Que la redacción del Plan tenga en cuenta la perspectiva de género.
- Que el Plan refleje el trabajo que está haciendo la Comarca con el grupo de "mujeres fuertes".
- Que el Plan aborde el trabajo de la identidad de los jóvenes de diferentes nacionalidades.

Como cierre de la sesión, tanto desde la DG de Participación, Transparencia, Cooperación y Voluntariado como desde Atelier de Ideas S.Coop se agradece a los participantes el tiempo destinado a dar forma al futuro Plan de Convivencia en la Diversidad Cultural de la comarca y se les emplaza a rellenar un breve cuestionario de evaluación cuyos resultados se muestran en el siguiente apartado.

## 5. EVALUACIÓN

La valoración general que del taller realizan los asistentes es buena. En una puntuación del 1 (muy mal, muy bajo, muy poco) al 5 (muy bien, muy alto, mucho) la nota media es un 4,1.

El **interés que este proceso despierta** entre las personas asistentes es alto (4,2). La puntuación desciende al valorar la relevancia que esperan de los resultados del proceso participativo (3,8). En este sentido se recoge un comentario acerca de que *lamentablemente el tema (muy importante) no suscita el suficiente interés en la población como "para trabajar" en él. Espero que los resultados puedan servir para mejorar la convivencia en la comarca* y también se comenta la necesidad de que *"el proceso sea reevaluativo no se quede solo en una etapa que se vea lo que se pone en marcha y reconducirlo."*

Tanto la **metodología como la dinamización** han sido bien valoradas con un 3,9 y 4,1 respectivamente. Si bien se recogen varios comentarios en torno a la falta de tiempo para abordar el tema: *"se ha quedado corto de tiempo", "Se necesitaría más tiempo", "Hace falta más tiempo, se ha quedado escaso. Continuaremos online. Gracias" y "Ha faltado tiempo para concretar más"*

Por otra parte, la **organización del taller** (referida a espacios, horarios, inscripción e información) se valora con un 3,9 de media.

Las personas asistentes al taller valoran con un 3,8 todos los aspectos relacionados con su propia **participación individual**, y algo mejor valorada ha resultado la **interacción con el grupo** con un 4,2. Respecto a la **comodidad a la hora de expresar sus ideas** y a si se han **sentido escuchados la valoración** es de 4,5.

Se comenta en las observaciones que *faltaría saber lo que se está realizando en concreto en la diversidad cultural.*

